

د قرآن نور

دریم جز: درس 38- سورة البقرة آیات 282-283

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	ءَامِنُوا	إِذَا	تَدَايَنْتُمْ
ا م ن			د ی ن
اے خلو چا چه	ایمان راوړے دے!	چه کله	تاسو په خپلو کښن لین دین کوی (راکړه ورکړه)
بَدِئِينَ	إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى	فَاكْتُبُوهُ	وَلْيَكْتُبْ
د ی ن	ا ج ل	ک ت ب	ک ت ب
د قرض	د یو مقرر وخته پورے	نو اولیکي هغه	او پکار ده چه اولیکي
کَاتِبٌ	بِالْعَدْلِ	وَلَا	يَأْبَ
ک ت ب	ع د ل		ک ت ب
یو لیکو والا	سره د عدل	او نه د	انکار کوی
کَمَا	عَلَّمَهُ	اللَّهُ	فَلْيَكْتُبْ
	ع ل م	ا ل ه	ک ت ب
لکه څنگه چه	علم بنودلے (بنولی) دے هغه ته	الله تعالی	پس پکار ده چه هغه اولیکي
وَلْيُمْلِلِ	الَّذِي	عَلَيْهِ	الْحَقُّ
م ل ل			ح ق ق
او پکار ده چه املاء اوکړی	هغه کس	په چا چه	حق دے
اللَّهُ	رَبُّهُ	وَلَا	يَبْخَسُ
ا ل ه	ر ب ب		ب خ س
د الله تعالی نه	چه رب دے د هغه	او نه د	هغه کموی
كَانَ	الَّذِي	عَلَيْهِ	الْحَقُّ
ک و ن			ح ق ق
وی	هغه کس	په چا چه	حق وی
صَعِيفًا	أَوْ	سَفِيهًا	نَادَانَ
ض ع ف		س ف ه	ن ا د ا ن / ک م ع ق ل
کمزورے	یا		

د قرآن نور

دریم جز: درس 38- سورة البقرة آیات 282-283

أَوْ	لَا يَسْتَطِيعُ	أَنْ	يُمِلَّ	هُوَ
	ط و ع		م ل ل	
یا	نه هغه استطاعت لری / طاقت لری	چه	املاء اوکړی	هغه
فَلْيُمِلْ	وَلِيَّهِ	بِالْعَدْلِ	وَأَسْتَشْهَدُوا	
م ل ل	و ل ی	ع د ل	ش ه د	
پس پکار ده چه املاء اوکړی	ولی د هغه (واکدار د هغه)	سره د عدل	او گواهان جوړ کړی	
شَهِيدَيْنِ	مِنْ رِّجَالِكُمْ	فَإِنْ	لَمْ	يَكُونَا
ش ه د	ر ج ل			ک و ن
دوه گواهان	د خپلو سړو (نارینو) نه	بیا که چرې	نه	وی هغوی دواړه
دوه سړی				
فَرَجُلٍ	وَأَمْرَاتَانِ	مِمَّنْ	تَرْضَوْنَ	مِنْ الشُّهَدَاءِ
ر ج ل	م ر ا		ر ض و	ش ه د
نویو سړې	او دوه ښځې	د هغوی نه چه	تاسو پر رضامند یی	د گواهانو نه
چه				
تَضِلَّ	إِحْدَاهُمَا	فَتَذْكُرَ	إِحْدَاهُمَا	
ض ل ل	ا ح د	ذ ک ر	ا ح د	
هیر شی	په هغوی دواړو کښ دیوې نه	نو یاده به کړی	یوه په هغوی دواړو کښ	
الْأُخْرَى	وَلَا	يَأْبَ	الشُّهَدَاءُ	إِذَا مَا
ا خ ر		ا ب ی	ش ه د	د ع و
دویمه (دوهمی) ته	او نه د	انکار کوی	گواه	هغوی را اوبلې (را وغوښتل) شی
وَلَا	تَسْمُوا	أَنْ	تَكْتُبُوهُ	صَغِيرًا
	س ء م		ک ت ب	ص غ ر
او مه	تاسو تنگیږی	چه	تاسو اولیکې هغه	وپه (لږ) وی
یا				

د قرآن نور

دریم جز: درس 38- سورة البقرة آیات 282-283

کَبِيرًا	إِلَىٰ أَجَلِهِ ۚ	ذَٰلِكُمْ	أَفْسَظُ	عِنْدَ	اللَّهِ
ک ب ر	ا ج ل		ق س ط	ع ن د	ا ل ه
لویہ وی	د هغ د مقرر وخته پورے	دا	زیاتہ انصاف والا ده	پہ نزد	د الله تعالیٰ
وَأَقْوَمُ	لِلشَّهَادَةِ	وَأَذِّنِي	أَلَا	تَرْتَابُونَ ۚ	إِلَّا
ق و م	ش ه د	د ن و		ر ی ب	
او زیاتہ درستہ ده	د گواہی دیارہ	او زیاتہ نزدی ده	چہ نہ	تاسو پہ شک کنی شی	مگر
أَنْ	تَكُونَ	تَجَرَّةً	حَاضِرَةً	تُدِيرُونَهَا	بَيْنَكُمْ
	ک و ن	ت ج ر	ح ض ر	د و ر	ب ی ن
دا چہ	شی	تجارت	حاضر / لاس پہ لاس	چہ تاسو لین دین کوئی د هغ	پہ خپلو کنی
فَلَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحُ	أَلَا	تَكْتُبُوهَا ۚ	وَأَشْهَدُوا
ل ی س		ج ن ح		ک ت ب	ش ه د
نو نشته دے	پہ تاسو باند	خه گناه	چہ نہ	تاسو اولیکی هغه	او گواه جوړکړئ
إِذَا	تَبَايَعْتُمْ ۚ	وَلَا	يُضَارُّ	كَاتِبٌ	وَلَا
	ب ی ع		ض ر ر	ک ت ب	
چہ کله	تاسو بیعه کوئی پہ خپلو کنی	او مه	نقصان رسوئ	لیکونکی ته	او نه
شَهِيدٌ ۚ	وَإِنَّ ۚ	تَفْعَلُوا	فَإِنَّهُ ۚ	فُسُوقٌ	بِكُمْ
ش ه د		ف ع ل		ف س ق	
گواه ته	او که چرے	تاسو داسے کوئی	نو بے شک هغه	نافرمانی ده	ستاسو
وَاتَّقُوا	اللَّهَ ۚ	وَيَعْلَمُكُمْ	اللَّهُ ۚ	وَاللَّهُ	بِكُلِّ
و ق ی	ا ل ه	ع ل م	ا ل ه	ا ل ه	ک ل ل
او اوویریری (وویری)	د الله تعالیٰ نه	او علم درکوی تاسو له	الله تعالیٰ	او الله تعالیٰ	په هر

د قرآن نور

دریم جز : درس 38- سورة البقرة آیات 282-283

عَلِيمٌ ﴿٢٨٢﴾			شَيْءٍ		
ع ل م			ش ی ا		
بنہ پوہہ دے -			خیز باند		
وَإِنْ	كُنْتُمْ	عَلَى سَفَرٍ	وَلَمْ	تَجِدُوا	كَاتِبًا
ک و ن	ک و ن	س ف ر		و ج د	ک ت ب
او کہ چرے	یئ تاسو	پہ سفر باند	او نہ	تاسو بیا مومئ	خوک لیکلونک
فَرِهَنُ		مَقْبُوضَةٌ		فَإِنْ	أَمِنْ
ر ه ن		ق ب ض			ا م ن
نو گروی کړئ (ژمنه ۱ کانړه)		پہ قبضہ کبن (خه چیز)		یا کہ چرے	اعتبار (باور) اوکړی
بَعْضُكُمْ	بَعْضًا	فَلْيُؤَدِّ	الَّذِي	أَوْثَمِنْ	
ب ع ض	ب ع ض	ا د ی		ا م ن	
خنے ستاسو نه	په ځنو باند	نو پکار ده چه ادا کړی	هغه کس چه	امانت دار جوړ شوے وو	
أَمَنْتَهُ		وَلْيَتَّقِ		اللَّهُ	رَبَّهُ
ا م ن		و ق ی		ا ل ه	ر ب ب
د هغه د امانت		او پکار ده چه اوویریری		د الله تعالی نه	چه رب دے د هغه
تَكْتُمُوا	الشَّهَادَةَ	وَمَنْ	يَكْتُمُهَا	فَإِنَّهُ	ءَاثِمٌ
ک ت م	ش ه د		ک ت م		ا ث م
تاسو پتوی	گواهی	او چه خوک	پتوی هغه	نو بے شکه هغه	گناهکار دے
قَلْبُهُ		وَاللَّهُ		يَمَّا	تَعْمَلُونَ
ق ل ب		ا ل ه			ع ل م
ذِرَّةً (زړه) د هغه		او الله تعالی		په هغه خه چه	تاسو عمل کوئ
بنه پوہہ دے -					